

1936-08-01

SENDER

Marie Henriques

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Svaneke (Danmark)

Mentioned people:
Sandro Botticelli
Michelle Bourret
Andrea del Castagno
Kræsten Iversen
Albert V. Jørgensen
Ejnar Nielsen
Sophie Pedersen
William Scharff
Erick Struckmann
Vilhelm Wanscher

Mentioned locations:
Svaneke, Danmark
Nice, Frankrig
Firenze, Italien
Skt. Gotthard-passet, Schweiz

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/I/5 - H

TRANSCRIPTION

Svaneke. Bornholm.

1 August. 36

Kære Willumsen!

Nu er jeg i Svaneke. I ro. Nu er min første gærning at skrive til Dem – det er længe siden. Mine tanker og min tale er ofte gaaet til Dem, men mit liv og min færden har været saa indfiltret, at uden for dagens og timens nødvendige korrespondence, er intet fornuftigt brev blevet afsendt. Før nu.

Et kort udsnit skal De have, siden tiden da vi korresponderede "opera del duomo."

De seks uger i Firenze hengik rolige, tropisk hede og yderst behagelige.

Jeg fik lavet et par større akvareller, jeg trivedes ubeskrivelig godt i Scandinavia – god beliggenhed, god mad og godt, passende selskab. (Bl.a. Wanschers og Scharff's)

aftenerne oppe paa husets terrasse ved et godt glas vin var deilige. Lige det jeg vilde gense, fik jeg set i stor henrykkelse. Andrea del Castagno og Botticelli (undskyld) og saa de tre skulptører. Jeg behøver ei at nævne navne. En rolig, trist stemning over det hele, faa turister. - Lige sist. Juni gled jeg hjemad, i torden og lyn, over Gothard¹, og havde i København ti bevægede dage, tre i Jylland og nu er jeg her i det idylliske Svaneke. Jeg har været syg af en forgiftning til at begynde med, men er nu næsten rask.

Men de maa tro i alt dette har jeg ikke glemt alle vore deliberationer: jeg ringede paa Struckman – han var paa ferie. I anden anledning skrev jeg til Albert V. J. og sagde, jeg kommer i September op og fortæller Dem om Willumsen. Jeg kender gennem Sophie Pedersen Prof Einar Nielsens anskuelse om denne sag, han er for nylig valgt ind som maler i Schwarz's legat, med Kræsten Iversen har jeg ogsaa omtalt sagen, jeg mener nemlig, at det er vigtig at forberede jordbunden, som vi jo ogsaa var enig om. En ting siger de alle, at det vil være let at reise en bevægelse i kunstnerstanden for at faa dem hjem, under den form, f. eks at fonderne og staten kanske reiste det hus, De har tegninger til Som De saa kunde dekorere, eller lignende. Men en ting er nødvendigt, at De vender hjem viser Dem, saa bevægelsen ad naturlig vei kan startes, som vi saa ofte talte om i foraaet. Deres samling maa De naturligvis udstille her, hvis der skal ské noget med den, det er et naturligt krav. I September, naar jeg igen færdes i København, skal jeg ikke være ledig, det kan De være sikker paa. Nu er alle folk spredte. Og De? Er De og Mdm B. stadig i Nice? Er De virksom, eller forbyder heden arbeidet? Send mig

nogle linier, at jeg kan følge Dem. Med mange hilsener til
Madame B. Deres hengivne Marie Henriques²

¹ Skt. Gotthard-passet

² Den sidste linje er skrevet på s. 2 i venstre margen

Loauke. Born Holm.
1 August. 36

Kære Wilhelmus! Tro nu
nu er jeg i Joanneke. Tro nu
er min første gæstgiver at skrive
til dem - det er længe siden.
Min tanken og min tale er ofte
gaaet til dem, men mit liv,
min færd har været saa
indflyttet at udenfor dages,
tinder nødvendige karrespand-
studer, er indek formeligt brev
blevet afsluttet. For nu.
Et kort udsnit skal de have siden
tiden da vi karrespanderde, og
det derom.
L. set igen i Sverige. Hengik solig,
tropisk, hede og yderst behagelig
gyftik lavede et par store skedeller
og trivedes ubestridelig godt i
Baudouinaria. God betjening
god mad og vandskers? Scharff?
skat. (H. a. husets her
afturnerne oppe paa vin og
harre end et godt glas vin og
dine. Hige dit ju vilde gæster!
firs jysk i star Henry Kjellev.
Anders die Castagnon og skulptør.
(Undskyld) og som de tre skulptører.
I behandler bei at nævne navne.
Mr. roey, brist sterrning over det
helt fulm minister. - Hige sist:
Jens gles je hjemad, i Torden og
lyr, over Gøtharso, og havde i Höben
havn h bevogedes dage, tre ifylland
og nu er jeg her i det ihjellige Joanneke.
H. har været sig af en forgiftning
isat begynde ud, men er nu næsten
fast.

Madsen J. Lars Madsen Madsen Madsen

Men de maa tro i alt dette har jeg
ikke glemt alle vore deliberationer?
jeg ringede paa Strickmann - hansen
paa frien. I anden aften kom jeg
til Albert V. J. og sagde, jeg kommer
i September for at fortælle Dem om Udbet.
Lønningen. Jeg kendte gennem Sophus
Pedersen Prof. Einar Nielsen's ansket
else om denne sag, han er for nylig
valgt ind som medlem i Landstinget.
legat, med Kræsten Iversen kan
jeg ogsaa antage sagen, jeg mener
nærlig, at det er vigtigt at fæstende
fordbunden, som vi ogsaa var
enig om. Endelig siger de alle, at
det vil være let at finde en bevogter
for at i Kunstnerstandens for at
få dem hjem, hvor den form
for dem og statens kasse
f. og at for dem, de har tegninger til
resten det ligger, de har tegninger til
som de saa kunde de bare eller
lynde. Men en ting er nødvendig
at de vedder hjem, viser dem
sin bevogter, at naturligvis vil
kan stater, som vi saa ofte tale
om i foråret. Deres samling maa
de naturligvis indstille her, hvis der
skal ske noget med dem, det er
et naturligt krav. I September, har
jeg igen færdes i København, skal
jeg ikke være ledig, det kan de
være sikker paa. Nu er alle for
spredte. - Og de 2 Er. L. og Madsen B.
stadig i Ribe. V. de virksom, eller
forbyder dem arbeidet. De
og nogle linier, at jeg kan få
dem. Med mange hilsener til